

PAPER

CLAUDIO CAVERI, ¿UN ARQUITECTO IN-DISCIPLINADO?

DE LA FUENTE, María Lourdesmlourdesdelafuente@yahoo.com.ar

Centro de Heurística (CHeu), FADU, UBA

Resumen

Es lógico, encontrar en diferentes disciplinas caracterizaciones más o menos precisa de sí mismas, que hacen a la definición de sus identidades y atributos peculiares, como modo de distinguirse claramente unas de otras. Características que establecidas por normas y/o por costumbres, rigen el desenvolvimiento de las disciplinas, de manera que las mismas adquieren una autonomía tal que les permite desarrollarse sin mayores complicaciones, ni interferencias.

Las caracterizaciones, a la vez que recrean la autonomía disciplinar acotan su desarrollo y posibilidades; siendo en muchas oportunidades, alimentadas por la producción de las figuras destacadas de la disciplina, que en su carácter tutor y modelador generan una cierta homogeneidad de resultados disciplinares, trastocando aquello que en un principio fuera transformador en algo estático.

Entonces hipotetizamos que: la rigidez disciplinar resultante del ejercicio de una cierta autonomía disciplinar, nos pone en una zona de confort en ocasiones acrítica e inmovilizante; pudiendo ser reconsiderada mediante la in-disciplina tal como sugiere el filósofo Enrique Del Percio y como desarrollo el arquitecto Claudio Caveri en su ejercicio profesional.

La in-disciplina se compone de una serie de pautas a considerar: 1. Hacia afuera de la disciplina, In-sertarse en otras disciplinas; 2. Hacia dentro de la disciplina, incorporar elementos y procesos de otras disciplinas; 3. In-disciplina, negar el método disciplinar que anula la emergencia de nuevas posibilidades; 4. Co-regir, consultar a otros profesionales; 5. La filosofía, como lengua de comunicación trascendente a las disciplinas.

UNIDAD | **HISTORIA Y CRÍTICA**

Para este trabajo, analizaremos el introductorio “Manifiesto Indisciplinario” publicado en 2006 por Del Percio y el “Prologo” al segundo libro de Caveri “1. Los sistemas sociales a través de la arquitectura, 2. Organización popular y arquitectura latinoamericana”, publicado en 1976, por percibir en ellos consideraciones de objetivos y metodologías que los aproximan a pesar de la distancia temporal. Además, analizaremos parte de la producción arquitectónica y teórica del arquitecto, como prueba evidente del método in-disciplinario.

Los peculiares resultados arquitectónicos obtenidos por Caveri confirman la importancia de su accionar in-disciplinario, particularmente desde la filosofía como modo de un re-pensar crítico y cuestionador de la autonomía disciplinar -infundida durante su formación universitaria- y constructor de un discurso propio.

Los resultados parciales confirman, que, la apelación a la filosofía se da en dos sentidos, el primero negativo en cuanto cuestionador de los discursos hegemónicos y otro positivo como fundamento para la construcción de un pensar propio, respuesta a la conjugación de circunstancias concretas en claves socio históricas.

Palabras clave: arquitectura, Caveri, método, indisciplina, filosofía

Introducción

Disciplina y autonomía disciplinar

Es lógico, encontrar en diferentes disciplinas caracterizaciones más o menos precisa de sí mismas, que hacen a la definición de sus identidades y atributos particulares como modo de distinguirse claramente unas de otras, de su campo de problematización y de sus incumbencias. Establecidas por teorías, normas y/o costumbres, estas rigen el desenvolvimiento de las disciplinas, de manera que adquieren una autonomía tal que les permite desarrollarse sin mayores complicaciones, ni interferencias entre ellas.

Las caracterizaciones, a la vez que favorecen una autonomía disciplinar, confinan sus desarrollos, enmarcando sus posibilidades a los límites de aquellas. En muchas ocasiones alimentadas por la producción de las figuras o referentes destacados de la disciplina, que en su carácter tutores y modeladores procrean una producción referencial, que termina por dar una cierta homogeneidad al resto de los resultados disciplinares, trastocando aquello que en un principio fuera transformador en algo sino rígido, al menos bastante acotado a la figura y producción teórica y práctica del referente.

UNIDAD | HISTORIA Y CRÍTICA

En la arquitectura, en particular, dichas caracterizaciones se corresponden con diferentes épocas o tiempos históricos, reflejándose en los variados modos resultantes. La arquitectura Académica o Neoclásica fue deudora, entre otros, de los aportes del Compendio de lecciones de arquitectura, obra doctrinal del arquitecto y teórico francés Jean-Nicolas Louis Durand (1760-1835), quien, con su método proyectivo racionalizado de composición por elementos estandarizados sentó las bases de un sistema de esquematización del proyecto fundamento de las Ecoles de Beaux-Arts francesas. A la vez que, homogeneizó buena parte de la producción de la época.

El banco universal de partes constitutivas combinables de Durand, recuperadas entre otros del pasado histórico griego y romano, permitió proyectar componer tipos de edificios siguiendo la taxonomía de los órdenes neoclásicos y sus elementos tipificados, hasta alcanzar cierto agotamiento. Esta circunstancia habilitó la emergencia del Eclecticismo, que al superar la pureza combinatoria de las partes e incorporar diferentes pintoresquismos regionales, permitió ampliar algo más la variedad de la producción, pero sin impedir un “quietismo”, resultante del encierro en esa práctica proyectiva y sus elementos catalogados.

Ese quietismo, derivó en una falta de adaptación a los cambios socio-históricos que tuvieron un mayor impulso con la Revolución Industrial de mediados de la segunda mitad del siglo XIX, dando lugar a la aparición de las vanguardias y un tiempo después al incipiente Modernismo arquitectónico. De algún modo este emergente, en un principio vital y hasta confuso, construyó su cauce y al igual que su antecesor alcanzó el límite crítico de sus posibilidades, sufriendo su propio agotamiento de posibilidades, y dando lugar a mediados del siglo XX a su sucesor, el Posmodernismo.

El conocimiento histórico parece demostrar qué, sucedido el tiempo vital y dinámico de la emergencia como reflejo de nuevos contextos históricos, continúa un periodo de establecimiento de las características identitarias y diferenciadoras. Si este periodo posterior, se prolonga en una quietud temporalmente excesiva, conduce a un anquilosamiento y a la falta de reacción ante nuevos acontecimientos históricos de los que no alcanza a ser reflejo, terminando por agotar la experiencia.

Al describir estas situaciones, intentamos hacer resaltar una autonomía disciplinar, en cuanto, aislación de los sucesos socio-históricos que dieron origen a su emergencia y que se actualizan constantemente. Estos sucesos, son de alguna manera la realidad, de la cual el filósofo español Xavier Zubiri, al explicar su devenir expresó:

las cosas efectivamente “son” de cierta manera, pero además, “devienen”, tienen un devenir. ¿Qué significa este devenir?

Devenir es desde cierto punto de vista llegar a ser algo, pero inexorablemente dejando de ser algo que se era, o añadiendo algo que no se era a lo que ya es, a lo que ya era. (Zubiri, 1989).

UNIDAD | HISTORIA Y CRÍTICA

En definitiva, sostiene que, la realidad tiene una estructura, pero que no es estática, al contrario, se caracteriza por su variabilidad. Ese dinamismo le es constitutivo, “la realidad es activa por sí misma” (Zubiri, 1989). La realidad es el mismo devenir, ese alternar entre ser y dejar de ser, es ese dinamismo que más que inherente a la realidad es intrínseco a ella. De modo, que ante una realidad cambiante, aún más, en los periodos de crisis y transiciones, tenemos en nuestro caso planteado, una disciplina autónoma, que se retrae de esa realidad de la que adquirió su sustento, y de cual debería seguir adquiriéndolo para actualizarse y acompañar el devenir.

Esta, es una situación que se agrava en los países periféricos y/o dependientes, donde los saberes y modos de sus disciplinas fueron construidos a partir de la transferencia, imposición, copia o imitación de la disciplina de los países hegemónicos de los que fueron colonias o subordinados de algún modo, políticos, económicos, culturales, o incluso una mezcla de estos items. Por lo cual esta construcción que debiera surgir de su propia realidad, no solo no lo hace, sino que además responde a otra realidad, provocando la alienación del sujeto cultural que no es representado adecuadamente, pero que es parte protagonista de la construcción de la realidad.

Transferencia, imposición, copia o imitación, es una situación común a todos los ámbitos sociales, y resulta de la universalización de los particularismos de una determinada tradición histórica, que son desconocidos como tales y que combinan la “neutralización del contexto histórico y el olvido correlativo de las condiciones históricas de origen” (Bourdier y Wacquant, 2005). En la arquitectura, dicha ocurrencia fue reflejada claramente por el arquitecto y crítico Rafael Iglesia:

pasada la primera mitad del siglo XX las vanguardias extranjeras, no ya casi exclusivamente europea, se hicieron omnipresentes en la arquitectura argentina. La problemática propia (nuestra) fue abordada por poéticas ajenas, de presunto valor universal, lo que resultó en descubrir o atender solo aquellas necesidades, aquellos recursos y aquellos objetivos que concordaban con la importación y permitían la adopción lógica de lo ajeno. En algunos casos llego hasta la invención de una realidad inexistente pero “necesaria” para la aplicación de la poética foránea (Iglesia, 1984).

La comprensión de Iglesia, es también aplicable a momentos anteriores de nuestra historia, por ejemplo al periodo iniciado por la Generación del 80, que se extendiera desde 1880 a 1916, donde el Academicismo de las ecoles de Beaux Arts francesas se lucía tanto en obras públicas como privadas, como parte de la globalización de aquel entonces.

Las diferentes expresiones arquitectónicas mencionadas, son dependientes de su actualización en su lugar de origen, por lo cual estarían desligadas y ajenas a las variaciones acontecidas en medio de su residencia final; otra forma negativa de la autonomía disciplinar, que espera sus cambios desde una realidad que no es la propia.

UNIDAD | HISTORIA Y CRÍTICA

Esta subordinación, se continúa a mediados de los años sesenta, reflejada de cierta manera en la editorial de la tercera publicación de la revista de arquitectura Summa, por entonces de reciente aparición:

Nuestra postura al realizar una publicación que abarque por igual a la arquitectura, la tecnología, el diseño, no es producto del azar: todos, por vías diferentes, nos dirigimos a un mismo objetivo: la concreción de un mundo mejor, con ciudades mejores, con viviendas mejores, con calles mejores, con plazas mejores, con transportes mejores, con espectáculos mejores, con objetos mejores, con una comunicación comunitaria mejor. Summa, muy honestamente tiende a ello. (Summa, 1964)

A la repetición, tanto en singular como plural, del adjetivo mejor, acompañando determinados sustantivos, digamos arquitectónicos, esta editorial agrega una especie de voluntarista inocencia transformadora del mundo, que sobrevendría como fruto de las posibilidades de transformación material a partir de la triada troncal adoptada para la publicación (arquitectura, tecnología y diseño).

Al respecto, podemos decir que ya había sido visto así por la Generación del 80 que había puesto manos a la obra, con resultados materiales pero sin las transformaciones esperables. En plena era desarrollista, se volvía a plantear del mismo modo. Esto nos conduce nuevamente a Bourdier y Wacquant (2005) que decían:

Así, planetarizadas o globalizadas, en el sentido estrictamente geográfico, por el desarraigo, al mismo tiempo que desparticularizadas por el efecto de falsa ruptura que produce la conceptualización, esos lugares comunes de la gran vulgata planetaria que por su infinita repetición en los medios de comunicación transforma poco a poco en sentido común universal, llegan a hacer olvidar que ellos han tenido su origen en las realidades complejas y controvertidas de una sociedad histórica particular, tácitamente constituida en modelo y en medida de todas las cosas.

Esta esperanza en las conceptualizaciones desparticularizadas y desarraigadas, es la que les otorga un don de universalismo y ubicuidad, contrariando aquello que son e incluso a la sociedad donde se implantan.

Hipótesis

De acuerdo a lo desarrollado precedentemente respecto de la autonomía disciplinar y su posible rigidez al consolidarse la disciplina, hipotetizamos que las mismas nos ponen en una zona de confort en ocasiones acrítica e inmovilizante.

Tales inconvenientes resultantes, consideramos que pueden ser reconsiderados mediante la in-disciplina tal como sugiere Enrique Del Percio (2006) en su Manifiesto indisciplinario, y que de forma desvinculada de esta propuesta metodológica, ejerció el arquitecto Claudio Caveri a lo largo de la mayor parte de su ejercicio profesional reflejado en sus publicaciones.

Materiales y método

Se realizara un análisis y síntesis de los siguientes trabajos de ambos autores mencionados:

- Manifiesto indisciplinario (Del Percio, 2006);
- El Hombre a través de la arquitectura (Caveri, 1967),
- 1. Las organizaciones sociales a través de la arquitectura y 2. Organización popular y arquitectura latinoamericana. (Caveri, 1976),

En el trabajo de Del Percio, se buscara definir pautas a seguir para aplicar su propuesta metodológica, en las publicaciones de Caveri buscaremos los reflejos del seguimiento de tal metodología.

Sobre la autonomía disciplinar y la in-disciplina de Del Percio

Respecto de lo referido precedentemente, sobre la autonomía disciplinar, Del Percio (2006) en su Manifiesto indisciplinario, reconoce entre otras cuestiones, que cada disciplina sólo informa de uno de los aspectos de la totalidad; también sobre la dificultad que significaría por parte de cada especialista pretender desplazarse eficazmente por el conjunto de las disciplinas restante, sin la consulta humilde y oportuna a otros especialistas extradisciplinarios.

La partición de la totalidad y su aislación, conducirían a una teoría abstracta y una metodología que consecuentemente reafirmaría dicha abstracción, alejándonos aún más de la realidad, que ya por su misma complejidad necesitamos interpretar, siendo la interpretación la primera abstracción, de algún modo una autonomía disciplinar de características no deseadas.

Para intentar salvar estas situaciones, Del Percio (2006) nos propone una indisciplina, con tres sentidos a partir del prefijo in, en su caso desde las ciencias sociales, que son sintéticamente las siguientes:

- Hacia fuera de la disciplina, in-sertarse: “entrar, meterse, insertarse en las otras disciplinas”.
- Hacia dentro de la disciplina, in-corporar: “incorporar elementos, métodos y conocimientos específicos de las otras disciplinas”.
- In-disciplina, el prefijo expresa el valor contrario a la palabra acompañada. Propone negar el método que, teóricamente, preserva el rigor científico disciplinar y que anula la emergencia de nuevas posibilidades.

Además, agrega otros dos puntos, a estos generalizadores ítems de la indisciplina, para ajustar cualquier exceso en la implementación:

- Co-regir, es decir, regir en común, mediante la consulta con la humildad intelectual a otros profesionales y la recepción de su crítica.

UNIDAD | **HISTORIA Y CRÍTICA**

-La filosofía como “lingua franca”, para el intercambio interdisciplinario, como espacio trascendente a las disciplinas.

Estas pautas, componen el corazón de la propuesta in-disciplinar de Del Percio, tendientes a superar cierta autonomía y rigidez planteada en las disciplinas.

La indisciplina según Caveri

Si bien, cincuenta años distancian la Indisciplina de Del Percio (2006) del inicio de la obra teórica de Caveri, desarrollada desde 1967 hasta 2006, a través de ocho publicaciones, el ejercicio de la praxis de nuestro arquitecto, entendida en el sentido gadameriano que incluye al pensar como parte indisoluble del hacer, demuestra tener claras aproximaciones a la in-disciplina propuesta recientemente por el filósofo.

Al referirse a la enseñanza de la arquitectura en Argentina durante el periodo 1955 - 1995, el arquitecto Roberto Fernández (1996) sostiene la ausencia de un proceso de reflexión sobre la arquitectura en un lugar y un momento histórico determinado, a la vez destaca el aliento a la reproducción de determinadas formas arquitectónicas cosmopolitas. En el mismo trabajo, se refiere al arquitecto Claudio Caveri de la siguiente manera: “aún con sus vaivenes y contradicciones supone uno de los exponentes más cabales de una teoría o cuerpo de pensamiento” (Fernández, 1996).

Al considerar un periodo aproximadamente similar, extendido desde 1952 con la realización de su primer obra construida, hasta 2006 con la publicación de su última obra escrita, el de actividad de Caveri, este aparece como el único arquitecto argentino, que, paralelamente a su peculiar producción proyectada y construida, realiza un esfuerzo teórico plasmado en varios libros publicados entre 1967 y 2006, donde reflexiona sobre la arquitectura.

Su producción teórico-textual, se caracteriza por incluir el pensamiento de filósofos, religiosos y escritores, que en ocasiones son presentados con carácter explicativo de diferentes cosmovisiones y en apoyo de sus reflexiones. En otras oportunidades, Caveri parece encontrar en algunos de estos discursos atributos genitivos para su praxis arquitectónica. Relaciones que fueron expresadas en sus publicaciones.

La diada arquitectura y filosofía, está presente en su vida y puede apreciarse en los peculiares resultados arquitectónicos obtenidos por Caveri, que nos llevan a confirmar la importancia de su apelación particularmente a la filosofía, para desnaturalizar la teoría recibida durante su formación, con el fin de construir un discurso no autónomo y en cambio situado en su realidad. Un rasgo que parece avalar lo mencionado, es la modificación en sus praxis y objetos construidos cuando abandona la autonomía disciplinar del modernismo y asume como línea conductora fundamental el abordaje de la filosofía, en sus diferentes expresiones, como se aprecia a lo largo de su obra teórica y práctica.

-Lo universal, universal-situado y situado en Caveri

-La producción arquitectónica práctica de Caveri pasa por tres momentos, que denominamos de la siguiente manera: universal, universal-situado y situado.

UNIDAD | **HISTORIA Y CRÍTICA**

-Estas definiciones entrelazan sus realizaciones con las influencias filosóficas que consideramos asumió el arquitecto.

Lo universal: denominaremos universales a aquellos productos culturales de determinados momentos históricos, que en el marco de las condiciones reinantes, los países hegemónicos por diferentes vías impulsaron su difusión e imposición a otros, como un producto con presuntas características de conveniencia a la totalidad homogeneizada.

En 1952, a poco de finalizar sus estudios universitarios, Caveri construye su casa familiar en Beccar. Influenciado por su formación académica, responde a la categoría universal; la mimesis o copia de productos originados por la modernidad racionalista europea. De clara inspiración miesiana, denota un purismo descarnado, que refiere a la Casa Farnsworth (Mies van der Rohe; 1946-1951, EEUU).

A esta parte inicial de su carrera no corresponde ninguna publicación, dado que como lo demostraran el resto de sus obras en sentido contrario, no existe ninguna reflexión teórica al respecto.

Lo universal-situado: “El Hombre a través de la arquitectura”, el primer libro de Caveri (1967), comprende históricamente un periodo desde el siglo XVII a mediados del siglo XX, tratando a abarcar la gestación, emergencia y consagración hegemónica de la Europa moderna. Se presenta crítico de los resultados sucesivos y finales de tal desarrollo socio-histórico, y se comprende su posición de observador desde la experiencia social de la Comunidad Tierra, si bien el mismo reclama un arraigo una encarnadura de los procesos y avizora procesos nuevos en marcha, percibimos la ausencia aún de una encarnadura real en su propuesta teórica. La mayoría de los filósofos y pensadores citados positiva o negativamente, provienen del saber europeo, no existe ninguna mención a referentes latinoamericanos.

Realiza una crítica develadora de la producción del racionalismo moderno, que involucra una autocrítica a su primera producción de corte universalista, situación que hará explícita en su segundo libro.

El compromiso con su experiencia comunitaria en Moreno, y la referencia a otra, la Comunidad Sur, nos remiten a una búsqueda nuclear, cerrada. Aunque también a un intento de intervención en el devenir histórico con una praxis propia y compleja, no exenta desde el presente de miradas al pasado y proyecciones al futuro, en un ejercicio de integración sinérgico que trasciende los periodos considerados proponiendo un lenguaje nuevo, tal como se aprecia en la Iglesia de Fátima de Martínez, muestra de lo universal-situado.

Lo situado: en “Las organizaciones sociales a través de la arquitectura y Organización popular y arquitectura latinoamericana” (Caveri, 1976), su segundo libro, si bien mantiene mucho del bagaje teórico de su primer libro, cambia de vista, el lugar desde el cual reflexiona, dejando claro ahora su arraigo teórico en la Filosofía Latinoamericana de la Liberación, y en ciertos autores como Dussell y Kusch, entre otros. De modo que la obra presenta dos partes, la primera “Las organizaciones sociales a través de la arquitectura” donde profundiza y amplía la temática del primer libro desde su nueva visión, y la segunda, “Organización popular y arquitectura

UNIDAD | **HISTORIA Y CRÍTICA**

latinoamericana” donde trata y desarrolla nuestra situación social y política relacionada con nuestra producción arquitectónica por aquella época.

En la primer parte, su comprensión histórica de la arquitectura se extiende desde la antigüedad y las civilizaciones de Oriente, pasando por las civilizaciones antiguas de Europa, Grecia y Roma, el medioevo, extendiéndose hasta los años 70 del siglo XX, y nuestra situación como país y subcontinente. Su inicio, tiene una particularidad, agrega un tramo dedicado a las civilizaciones denominadas ágrafas y protourbanas, con ejemplos de América, África y Asia.

En parte del libro compara, la conformación arquitectónica de los ejemplos más tratados por los historiadores de arquitectura con la conformación social de cada caso, buscando establecer un paralelismo entre la estructuración arquitectónica y la jerarquización organizativa social.

En la segunda parte resulta relevante la presentación de varias de las obras del autor, particularmente la Iglesia Santa María de Moreno, que como dijimos la consideramos el primer producto de lo situado.

Los acontecimientos histórico-políticos condujeron a una apertura de la experiencia nuclear comunitaria y a una integración al barrio, en la cual la búsqueda de lo propio encarno en un sujeto particular, sus posibilidades y proyecciones, representado por una praxis popular y una teoría desde la Filosofía de la Liberación, sin abandonar los autores propios del intento de trascendencia espiritual del primer libro.

Conclusiones

En coincidencia con la propuesta indisciplinar de Del Percio, nuestro arquitecto logra pasar varios estadios en su práctica arquitectónica, rompiendo innovadoramente con la autonomía disciplinar y encontrando en los saberes filosóficos puntos de apoyo para sus especulaciones intelectuales y arquitectónicas.

Esta trayectoria, construida en una praxis del pensar y el hacer, trazó una vía conductora desde la universalidad europeizante desarraigada, pasando por una universalidad situada, para arribar a una situacionalidad propia, solo posible por el abandono de la autonomía formal de la arquitectura moderna aprendido durante su formación universitaria y la asunción de la filosofía como parte de su patrimonio teórico.

Bibliografía

BOURDIEU, P. y Wacquant, L.(2005). Sobre las astucias de la razón imperialista. En: El misterio del ministerio: Pierre Bourdieu y la política democrática. Coordinador: Loïc WACQUANT. 2005. Editorial Gedisa. págs. 209-230.

CAVERI, C. (1967). El Hombre a través de la arquitectura. Editorial Carlos Lohle.

CAVERI, C. (1976). 1. Las organizaciones sociales a través de la arquitectura y 2. Organización popular y arquitectura latinoamericana. Editorial Cooperativa Tierra. Moreno. 228 pp.

UNIDAD | **HISTORIA Y CRÍTICA**

CAVERI, C. (1987). Ficción y realismo mágico en nuestra arquitectura. Ediciones CP67. Buenos Aires

DEL PERCIO, E.M. (2006). La condición social: consumo, poder y representación en el capitalismo tardío. Editorial Altamira. Buenos Aires. 192 pp.

FERNÁNDEZ, R. (1996). La ilusión Proyectual. Una historia de la arquitectura argentina. 1955-1995. Editado por la Secretaria de Extensión Universitaria, Área Editorial de la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño. Universidad Nacional de Mar del Plata. 200 pp

GADAMER, H. G.; 2002. Verdad y Método. Vol. II. Salamanca: Ediciones Sígueme. 5ª. Edición.

IGLESIA, R.; (1984). Poéticas arquitectónicas en la Argentina. 1955-1980. Revista Summa. N° 200/201. Junio de 1984.

IGLESIA, R.; (1986). Nuestra Señora e Fátima: lo propio y lo ajeno y, de yapa, algo sobre las Casas Blancas. Revista Summa N° 231. Noviembre de 1986.

VACA BONONATO, A.; 2014. "Claudio Caveri". En colección: Maestros de la arquitectura argentina. Volumen N° 4. Editores Berto González Montaner y Mario S. Sabugo. Buenos Aires: ARQ Clarín, UBA. FADU. 120 pp

WITTGENSTEIN, L.; 2004. Aforismos. Cultura y valor. Editorial Espasa-Calpe. Madrid.

ZUBIRI, X; 1989. Estructura dinámica de la realidad. Alianza Editorial. 356 pp.